



## Durason di “Hardship Waiver”

### Instrusons

Kel formuláriu li é pa famílias ki kré kandidata pa un “**Hardship Waiver**” ô **Izenson Pamodi Difikuldadi**. Un “Hardship Waiver” ta pirmiti ki famílias ki ta kori sertus riskus di saúdi i siguransa pa fika na shelter duranti más 120 dias dipós di dja ten resebedu dós instenson di 90 dias pur alén di sés limiti di 9 mêzis.

## Kénha ki podi kandidata pa un “Hardship Waiver”

**Nen tudu alguén é ilijível pa un “Hardship Waiver”. i Uza kés perguntas li pa odja si talvez bu podi kualifika.**

Dja bu resebi dós instenson di 90 dias pa bu tenpu di shelter?

Sin  No

*Keli signifika ki bu resebi un avizu 007, 009 ô 013.*

Bu sta sigui tudu regras di programa i bu sta en dia ku rikizitus di programa, sima riunions di jiston di kazu?

Sin  No

Algun di siguintis afirmasons ta aplika pa bó?

Sin  No

- N’ ten un bebé ku menus di 9 mêzis di idadi
- Alguén di nha família sta grávida di más di 28 simanas
- Alguén di nha família ten un gravidez di altu risku
- Alguén di nha família ten un sistema imunitáriu fraku
- Alguén di nha família mesti di un dispuzitivu médiku pa djudas rispira
- Nha família sta trabadja ku Dipartamentu di Kriansas i Famílias (DCF)
- Nha família sta na risku di prigu pamodi violênsia doméstiku

Si bu skodji SIN pa tudu perguntas di riba, bu podi ser ilijível i bu debi prienxi kel formuláriu li.

**Si bu skodji NO pa kualker pergunta, bu ka é ilijível i ka debi prienxi kel formuláriu li.**

### Kuandu ki N’ podi kandidata pa un “Hardship Waiver”

Pididus tem ki ser mandadu 45 a 30 dias antis di data di fin di atividadi. Bu podi atxa datas spisifiku pa bu família na bu avizu 007, 009 ô 013. Pididus atrazadu só ta ser aseitadu ku un bon motivu.

### Kuzé ki ta kontisi dipós di bu manda kel formuláriu li?

Nu ta ben analiza kel formuláriu li pa odja si bu podi ser ilijível pa un “Hardship Waiver”.

- Si bus rispostas rivela ki bu ka é ilijível, nu ta rikuza bu kandidatura.
- Si bus rispostas mostra ki bu podi ser ilijível, nu podi:
  - Kontatau pa ajenda un avaliason ku un prestador di kuidadus médiku.
  - Kontata Dipartamanetu di Kriansas i Familias (DCF) pa pergunta sobri bus riunions ku és.
  - Kontata Dipartamentu di Asistensia Tranzisional (DTA) pa pergunta sobri bus riunions ku és.
  - Kontatau pa ten más informasons.



## Undi ki N'debi manda kel formuláriu li?

Pididus debi ser mandadu através di feramenta di karega 'upload' di dokumentus di sirvisus automatíku. Alguns perguntas ta iziji dokumentus pa konprova. Bu debi karega bus dokumentus konprovativus ku bu kandidatura na feramenta di karegamentu di dokumentus sirvisus automatíku.

1. Bai pa **Self-Service Document Upload Tool** na <https://applyhousinghelp.mass.gov/s/anonymousupload>.
2. Poi bu **Apilidu** i **Númeru di Kazu Familiar**.
3. Klika na opson "Next".
4. Klika na "Upload documents" ô rasta i larga dokumentus pa karega bu formuláriu di kandidatura i kualker otus dokumentus ki ta konprova.
5. Klika na "Done"



Si bu ka sabi bu **Númeru di Kazu Familiar**, pidi pa bu Proveador di Shelter EA pa djudau atxal.



**Pur favor rispondi tudu perguntas di kel kandidatura li ku tudu verdadi i prisizu. Ka prienxi kel formulariu li konpletu podi rizulta na atrazu ô bu kandidadura.**

## Menbrus di Família

Nu mesti di alguns informasons báziku sobri bu família pa prusesa bu kandidatura.

**Pur favor, flanu alguns ditalhis sobri bu família.**

Nomi di Xefi di Família

Data di Nasimentu di Xefi di Familia

MM

DD

AAAA

Numeru di kazu di Familia

Númeru di Tilifoni

Inderesu di Email

## Regras di Programa

Bu ten ki sta ta kunpri tudu regras i rikizitus di programa Shelter di Familias EA pa ten un "Hardship Waiver". Bu ka ta ten un "Hardship Waiver" si bu sta atrazadu en rilason a rikizitus di programa.

**Pur favor, rispondi siguintis perguntas sobri regras di programa.**

Dja bu foi iskluídu di programa pa un motivu ka rilasionadu ku prazu di 9 mêzis?

Sin  No

Bu ten mantidu atualizadu en termus di riunions di jiston di kazu i pa planus di realojamentu?

Sin  No

Dja bu konpleta un "60-day Rehousing Assessment" / Avaliason di Realojamentu di 60 dias na últimus 60 dias?

Sin  No

## Risku Klíniku

Bu podi ser ilijível pa un "Hardship Waiver" si bu família tiver ditirminadus kondisons ô riskus di saúdi. Nu sta fazi kês perguntas li pa odja si bu prienxi kritérius.



**Au longu di kel kandidatura li, nu ta poi kel símbolu di dokumentu li undi é nisisáriu karega un dokumentu. Kandidaturas ka podi ser prusesadu sen tudu dokumentus nisisáriu.**



**Si bu sta grávida**, karega un karta ô un dokumentu di un prestador di kuidadus médiku ki ta konfirma ma bu sta grávida i data privistu di partu. Bu ka mesti manda más otus infomasons sobri bu gravidez.

Bu **ka** debi karega dokumentus médikus pa otus perguntas. Kualker otus konsultas nisisáriu ta se kompletadu pa infirmera.

**Pur favor rispondi siguintis perguntas sobri stadu di saúdi di bu família.**

Bu ten un bebe ku menus di 9 mes di idadi?

Sin  No



Bu família ten un pisoa grávida na sés tirseru trimestri (más di 28 simanas di gravidez), ô ku un gravidez di altu risku?

Sin  No

Abó ô alguén di bu família mesti di ikipamentu médiku spesial pa ajuda respira?

Sin  No

Abó ô alguén di bu família ten un kondison di imunokonprometimentu, ki ta inklui, más ka é limitandu a, tratamentu kimioterápiku ativu, HIV ka tratadu, duensa falsiforme ô toma ramedy pa un transplanti di órgon?

Sin  No



## Risku Klíniku

Si bu mesti un avaliason mediku, bu podi skodgi modi pa konpleta-l. **Pur favor silisiona kaixa djuntu opson ki bu ta prifiri.**

É rikumendadu opson A, komu ki maioria di famílias ta konsidera keli opson más rápidu i kunvinienti.



**Opson A: \*\* Rikumendadu**

N' ta kria ki un infirmera di Dipartamentu di Saúdi Públiku (DPH) txomam pa konpleta nha avaliason virtual.



**Opson B**

N' ta kria di N' disloka pisualmenti pa un lokal di avaliason (na ladu Kontrariu) pa ki un infirmeru fazi nha avaliason.



**Opson C**

N ta kre ten nha propiu proviador mediku manda informason nisisariu pa konfirma nha iligibilidadi.

## Risku pa Kriansas

Bu podi ser ilijível pa un "Hardship Waiver" si un kriansa di bu família sta na txeu risku, di akordu ku Dipartamentu di Kriansas i Familia (DCF). **Pur favor rispondi siguintis pergunta sobri siguransa di kriansas.**

Bu família sta trabadja ku DCF pamodi un risku di prigu pa un kriansa ki ta vivi ku bó na un shelter?

Sin  No



## Risku Violência doméstiku

Bu podi ser ilijível pa un "Hardship Waiver" si bu família sta na risku di sta na prigu pamodi violência doméstiku. Kés perguntas li ta pergunta sobri bu situason pa nu podi ditirmina si bu sta na risku. Ka é nisisáriu manda un rilatóriu polisial pa ser ilijível pa un "Hardship Waiver".

### Kuzé ki é Violência Doméstiku?

Violência doméstiku é kuandu alguén ta prijudika ô amiasa otu pisoa ku kénha és ten un rilason próximu. Violência doméstiku (VD) podi ser di natureza fíziku, verbal, imusional, ikunómiku ô sexual. Si bu sta passa pa violência doméstiku, ten pesoas ki podi djuda. Bai pa [mass.gov/info-details/domestic-violence-programs-for-survivors](https://www.mass.gov/info-details/domestic-violence-programs-for-survivors) pa atxa ajuda pertu di bó. Bu Proviador di Shelters EA tanbé podi djuda.

**Alguns perguntas di kel sekson ta iziji dokumentus di apoju.** Pur favor, manda un ô un kunbinason di siguintis dokumentus:

- Rijistus di tribunal, médikus, kriminal, di sirvisu di pruteson pa kriansa, psikológikus, polisial ô di skolas ki ten ditalhis di violência doméstiku
- Dokumentus ki ta mostra ki bu tivi un ordi di pruteson ô ten tomadu otus mididas legal pa kaba ku violência doméstiku.
- Provas di ki bu buska siguransa na un kaza di shelter pa violência doméstiku ô na un refújiu di mesmu tipu.
- Dokumentason di feridas, sima rijistus médikus ô fotografias.
- Si bu konsigui ten dokumentason nisisáriu, ô si dokumentus mandadu ka for inkluzivu pa prova violência doméstika pasadu ô atual, manda un diklarason na juramentu di bó i di, pelu menus, un otu pisoa ku kunhisimentu di sirkunstânsias ki ta diskrevi spisifikamenti un stóriku di violência doméstiku, violason ô inestu i otus fakitus ki ta apoia bu pididu.

**Observason:** Un diklarason di juramentu é diklarason di fakitus di un pisoa sobri un situason. Dokumentu é konsideradu juramentado pa skritor, ki ta inklui un diklarason di ki és intendi ki é un krimi pa manda konsientimenti informasons falsus.

Diklarason debi inklui:

- Nomi, morada i número di tilifoni ô inderesu di email di pisoa ki sta skrevi diklarason.
- Bu nomi ô nomi di rikirenti di "Hardship Waiver".
- Data en ki diklarason sta fazedu.
- Un diklarason ditalhadu sobri violência doméstiku ki bu ten pasadu ô ainda sta passa pa el.





## Risku Violênsia doméstiku


Bu família sta atualmenti ta pasa pa violênsia doméstiku, ô pasa pa violênsia doméstiku risenti?  Sin  No


Bu ta akridita ki sai di Shelter Familiar EA ta poi bu família na maior risku di passa pa prigus pamodi violênsia doméstiku?  Sin  No

Bu família sta trabadja ku Unidadi di Violênsia Doméstiku di DTA pa ten ajuda ku problemas resenti di violênsia doméstiku?  Sin  No

 Bu família sta trabadja ku un organizason spesializadu na violênsia doméstiku pa ten ajuda ku violênsia doméstiku resenti? **Si sin, pur favor anexa un dokumentu kit s prova.**  Sin  No

 Dja bu fazi algun rilatóriu polisial sobri insidentis di violênsia doméstiku? **Si sin, pur favor anexa un kopia pa bu kandidatura.**  Sin  No

 Bu ten, ô fazi, un ordi di ristrison kontra agrisor? **Si sin, pur favor anexa un kopia pa bu kandidatura.**  Sin  No

 Bu ten un planu di siguransa kontra violênsia doméstiku? **Si sin, pur favor anexa un kopia pa bu kandidatura.**  Sin  No

**Na Inglês, splika pamodi é ki bu ta akridita ki sai shelter podi ta pou si ô bu bu fidju na risku di violênsia doméstiku, ki podi rizulta na danus gravi.** Si bu mesti di apoju pa skrevi na Inglês, kontata bu Proviador di Shelter EA pa ten ajuda.



**Pur favor lenbra di karega tudu dokumentus rilivanti izijidu na sekson di riba.**



## Kandidatura Atrazadu



**Si bu manda bu kandidatura menos ki 30 dias antes di data di saída, bu ten ki prienxi kel sekson li. Kazu kontráriu, salta pa Pájina 7.**

**Kel sekson li ta iziji dokumentus. Bu ten ki dokumentus ku bu pididu pa apoia bu motivu pa manda bu pididu atrazadu.**

Pididus atrazadu só ta ser aseitadu na kazu raro. Pur izenplu:

- Bu família ten un novu risku di saúde ô siguransa ki pou ilijível pa un "Hardship Waiver". Pur izenplu, alguén di bu família dizinvolvi resenti un novu problema di saúde.
- Bu família tivo un krizi ô imirjênsia ki ta iziji bu atenson imediatu i ta inpidiu di manda bu kandidatura na tenpu. Izenplus di imirjênsias é:
  - Duensa gravi ô ferimentu ki ta iziji tratamentu ô ospitalizason.
  - Morti di un menbru di família.
  - Ser vítima di un krimi.
  - Otus imirjênsias fora di bu kontrolu.

**Na Inglês, splika motivu di manda kandidatura atrazadu.** Si bu mesti di apoia pa skrevi na Inglês, kontata bu Proviador di Abrigo EA pa ten ajuda.



## Kunfirmason i Sinatura



**Pur favor virifika si bu karega tudu dokumentus. Volta pa trás i virifika tudu perguntas ku ícone di dokumentu.**



Pur favor karega tudu dokumentus ki bu teni komu prova di apoiu pa bu kandidatura.

N' ta konfirma ki kês informasons li sta kompletu i sertu na mumentu en ki lzenson Pamodi Difikuldadi foi prienxidu i N' ta intendi ki é un krimi da ku intenson informasons falsus. N' ta da Gabinete Izekutivu di Abitason i Kumunidadi Abitável (EOHLC) kontata otus ajênsias di stadu sobri nha kandidatura.

Sinatura

Data

MM

DD

AAAA